



DELICIA COMBI ESPRESSO **3 in 1**



15 BARI
MANUAL DE UTILIZARE

www.studiocasa.ro

Model 1353

Stimate client,

Va multumim ca ati avut increderea in a alege produsul nostru. Delicia Combi Espresso 3 in 1 este un produs de calitate, compact, care ofera posibilitatea de a prepara cafea la filtru, espresso italian sau un delicios cappuccino.

Masina este dotata cu o pompa puternica de 15 bari, ceea ce permite obtinerea unor bauturi de inalta calitate, care pastreaza aroma, profunzimea si deliciul cafelei folosite. Perfect pentru orice bucatarie, versatil si usor de folosit, Delicia Combi Espresso este un aparat indispensabil pentru orice locuinta, si un cadou perfect pentru iubitorii de ceai si cafea.

Cu acest aparat puteti prepara o reteta vasta de tipuri de cafea, cocktail-uri si bauturi calde sau reci.

REFERITOR LA ACEST MANUAL

Chiar dacă aparatele sunt produse în conformitate cu specificațiile de reglementare în vigoare și, prin urmare, toate componentele care ar putea prezenta riscuri sunt protejate pentru a preveni accidentele și defecțiunile, citiți cu atenție aceste avertismente și folosiți aparatul doar conform destinației. Păstrați acest manual la îndemână pentru consultările ulterioare. Dacă decideți să înstrăinați acest aparat adăugați și aceste instrucțiuni.

Informațiile din acest manual sunt marcate cu următoarele simboluri:



Pericol pentru copii



Atenție pericol de arsuri



Pericol provocat de curentul electric



Atenție - daune materiale



Pericol din alte cauze

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Puteți folosi acest aparat pentru a prepara cafea și cappuccino, iar datorită opțiunii de încălzire a apei puteți prepara ceai și infuzii.

Acest aparat nu este destinat utilizării în scopuri comerciale și industriale.

Producătorul nu a conceput acest aparat pentru alte tipuri de utilizări. Prin urmare, acesta nu preia responsabilitatea pentru nici un tip de pagube ce ar putea rezulta ca urmare a utilizării neconforme a aparatului. În cazul utilizării neconforme se anulează garanția.

RISCURI REZIDUALE

Caracteristicile constructive ale aparatului descrise în această broșură nu permit protejarea utilizatorului de acțiunea unui jet direct de abur sau apă.

 **ATENȚIE!**

Pericol de arsuri – La folosirea opțiunii pentru abur nu direcționați jetul înspre alții sau spre dvs..
Prindeți tubul doar de componenta din plastic.



Folosiți exclusiv recipiente din materiale adecvate pentru alimente.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE**CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE.**

- Acest aparat este conceput exclusiv pentru utilizare în scop privat și, prin urmare, nu este considerat adecvat pentru uz comercial sau industrial.
- Nu ne asumăm responsabilitatea în cazul folosirii neadecvate sau în alte scopuri decât cele descrise în această broșură.
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul original deoarece serviciile noastre gratuite nu acoperă pagubele rezultate la transport ca urmare a ambalajelor ne-adecvate în care este trimis produsul Centrului Service Autorizat.
- Acest produs este conform Directivei 2006/95/CE și Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE.

**ATENȚIE - Pericol pentru copii**

- Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale; utilizatorii fără experiență sau cunoștințe legate de utilizarea aparatului sau persoanele care nu au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului vor fi supravegheate de o persoană responsabilă cu siguranța acestora.
- Nu lăsați copii să se joace cu acest aparat.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor, deoarece prezintă riscuri.
- În cazul în care acest aparat urmează să fie eliminat se recomandă tăierea cablului. Se recomandă, de asemenea, eliminarea tuturor componentelor ce ar putea prezenta riscuri în cazul în care copii s-ar juca cu ele.

**ATENȚIE - Pericole cauzate de electricitate**

- Înainte de a conecta aparatul la rețea, asigurați-vă că tensiunea indicată pe etichetă corespunde tensiunii rețelei locale.
- Folosirea cablurilor prelungitoare ne-autorizate de producătorul aparatului poate cauza accidente sau pagube.
- Înainte de umple rezervorul cu apă nu uitați să scoateți aparatul din priză.
- În cazul în care s-a defectat cablul electric acesta se va înlocui de producător sau de Serviciul de Asistență Clienți sau de un electrician autorizat.
- Nu permiteți componentelor prin care trece curentul electric să intre în contact cu apa: pericol de scurt-circuit!

- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța sau de efectua lucrări de întreținere.
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide.
- În cazul unor defecțiuni, defecte sau dacă există suspiciunea producerii unor defecțiuni în cazul în care aparatul a căzut pe jos, scoateți imediat ștecărul din priză. Nu puneți în funcțiune niciodată aparate defecte. Reparațiile se vor efectua doar de către Centrele Serviciu Clienți autorizate. Nu ne asumăm răspunderea pentru reparațiile artisanale.



ATENȚIE - Pericol de defectare din alte cauze

- Nu prindeți de rezervorul de apă dacă doriți să ridicați aparatul, prindeți doar de carcasa acestuia.
- Alegeți un loc curat și cu lumină suficientă cu o priză ușor accesibilă pentru amplasarea aparatului.
- Evitați umplerea excesivă cu apă a rezervorului.
- Nu folosiți aparatul dacă a căzut pe jos, dacă există semne vizibile de defecțiuni sau dacă există scurgeri. Pentru a evita pericolele, reparațiile, inclusive schimbarea cablului de record se vor efectua doar de Serviciu Clienți sau de un electrician.
- Nu folosiți aparatul în cazul în care cablul de racord este deteriorat sau prezintă urme de arsuri. Reparațiile sau schimbarea cablului de racord se va efectua doar de Serviciul Clienți De'Longhi, în caz contrar se anulează garanția.



ATENȚIE - Pericol de arsuri

- Nu îndreptați niciodată jetul de abur sau apă fierbinte înspre părțile corpului; Atenție la folosirea țevii de abur/apă fierbinte: Pericol de arsuri.
- Nu atingeți componentele metalice exterioare ale aparatului și ale portfiltrului în timpul funcționării aparatului, deoarece există pericol de arsuri.
- Dacă iese apă din portfiltru motivul ar putea fi înfundarea acestuia. Opriți scurgerea cafelei și așteptați aproximativ zece secunde. Scoateți cu atenție portfiltrul, deoarece poate să iasă apă din filtru din cauza presiunii reziduale. Curățați aparatul conform descrierii din secțiunea aferentă.
- Nu folosiți recipiente cu mânere deteriorate sau stricate.



ATENȚIE – Daune materiale

- Nu amplasați carafa fierbinte pe suprafețe ude sau umede.
- Nu ridicați capacul filtrului de cafea în timpul preparării cafelei.
- Carafa a fost concepută special pentru acest aparat. Nu puneți carafa pe foc sau pe plită.
- Amplasați aparatul pe o suprafață solidă, de unde nu poate cădea.
- Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte sau fiartă.
- Pentru a evita deteriorarea carcasei nu amplasați aparatul niciodată pe suprafețe fierbinți sau în apropierea flăcărilor deschise.
- Cablul electric nu trebuie să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Nu folosiți apă minerală (cu adaos de dioxid de carbon).
- Nu introduceți alte ingrediente în afara cafelei în portfiltru sau în filtrul de nailon pentru cafeaua la filtru. În caz contrar există pericolul deteriorării grave a aparatului.

- Nu amplasați aparatul în camere cu temperaturi sub 0°C. Apa reziduală din sistemul de încălzire poate îngheța și poate provoca pagube.
- Nu folosiți aparatul în aer liber.
- Nu supuneți aparatul acțiunii intemperiilor (ploaie, soare etc...).
- După ce ați scos ștecărul din priză și s-au răcit componentele fierbinți puteți curăța aparatul cu o lavetă moale, ne-abrazivă și ușor umedă. Puteți folosi câteva picături de detergent delicat (nu folosiți solvenți care ar putea deteriora componentele din plastic).
-

PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE

DESCRIEREA APARATULUI



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27

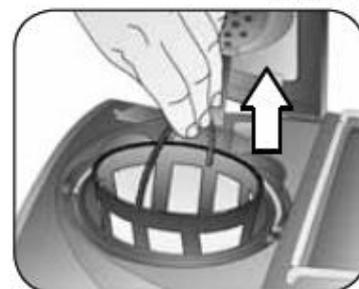


Fig. 28



Fig. 29

- | | |
|--|--|
| 1. – Mânerul carafei | 6. – Buton abur |
| 2. – Carafă | 7. – Lamă de control temperatură boiler |
| 3. – Capac carafă | 8. – Buton pentru pornirea funcției Espresso |
| 4. – Plită pentru menținerea cafelei calde | |
| 5. – Buton pentru distribuirea cafelei | |

- | | |
|--|---|
| 9. – Bec de control funcție Espresso pornită | 19. – Tub de abur pentru Cappuccino |
| 10. – Buton distribuție cafea la filtru | 20. – Tavă de colectare a apei |
| 11. – Bec de control funcție Cafea la filtru pornită | 21. – Grătar pentru cești |
| 12. – Compartiment pentru umplerea rezervorului de apă | 22. – Cablu + ștecăr |
| 13. – Capac recipient | 23. – Filtru de cafea 1 ceașcă |
| 14. – Capac filtru pentru cafea la filtru | 24. – Filtru de cafea 2 cești |
| 15. – Filtru din nailon pentru cafea la filtru | 25. – Niplu de scurgere |
| 16. – Suport filtru din nailon | 26. – Blocaj filtru |
| 17. – Dispozitiv de distribuire | 27. – Portfiltru pentru cafea măcinată |
| 16a – Robinet abur | 28. – Șurub de fixare pentru niplu de scurgere |
| 18. – Tub pentru abur | 29. – Lingură pentru măsurare/Dispozitiv de apăsare a cafelei |

Date de identificare

- Pe eticheta de sub aparat găsiți următoarele date de identificare ale aparatului:
- Producător și marcaj CE
- Model (mod.)
- Număr serial (SN)
- Tensiunea de alimentare (V) și frecvența (HZ)
- Consum de current (W)
- Număr de telefon Serviciu Clienți

Dacă doriți să adresați întrebări Centrului Serviciu Clienți indicați întotdeauna modelul și numărul serial.

INSTRUCIUNI DE OPERARE

Punere în funcțiune

Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde indicațiilor de pe etichetă. Amplasați aparatul pe o suprafață plană.

Deschideți capacul recipientului (13). Umpleți recipientul cu apă de la robinet (max. 15 ° grade de duritate franceze) (fig. 2)

NU UMPLEȚI NICIODATĂ rezervorul peste nivelul maxim.

Introduceți ștecărul doar într-o priză cu pământare.

Prima pornire

După ce ați umplut rezervorul de apă cu apă rece, apă, porniți aparatul apăsând pe butonul (8). Becul de control (9) luminează indicând funcționarea aparatului. Amplasați un recipient sub suportul portfiltrului. Apăsați butonul pentru remiterea cafelei (5) până ce iese apă din suportul portfiltrului. (7)

La prima punere în funcțiune sau după o pauză mai îndelungată vă recomandăm să lăsați să curgă cel puțin o ceașcă de apă din tubul pentru Cappuccino și din circuitul pentru apă pentru prepararea cafelei la filtru.

Amplasați recipientul sub tubul de abur pentru cappuccino (17) și deschideți robinetul de abur (19) prin rotirea ușoară în sens antiorar. Apoi închideți robinetul de abur (17) prin rotirea în sens orar și apăsați butonul pentru distriuirea cafelei (5) pentru a întrerupe curgerea apei.

Aparatul este pregătit pentru prepararea cafelei espresso dacă se aprinde becul de control (7).

Deschideți capacul (14) pentru evacuarea apei din circuitul de apă pentru prepararea cafelei la filtru și introduceți filtrul de nailon (15) în suportul (16) din aparat (fig.10). Amplasați carafe pe plita pentru menținerea căldurii (4). Apăsați butonul pentru evacuarea cafelei la filtru (10). Pornește becul de control (11). După câteva secunde începe să curgă apă în carafă. Lăsați să curgă cel puțin un pahar de apă. Apăsați butonul (10) pentru a întrerupe curgerea apei și pentru a opri funcția de filtrare a cafelei.

MOD DE PREPARARE ESPRESSO

Apăsați butonul (8) pentru a porni aparatul și pentru a active funcția de preparare a cafelei espresso. Selectați filtrul dorit pentru 1 ceașcă (23) sau pentru 2 cești (24) și introduceți-l în portfiltru (fig.16).

Dozați cafeaua în filtru și apăsați ușor cu dispozitivul de apăsare (fig.17): Două lingurițe gradate pentru două cafele, o linguriță gradată pentru o cafea. Fixați portfiltrul în suport (fig. 18), mânerul trebuie să fie alinat înspre inscripția “insert”.



ATENȚIE!

Rotiți portfiltrul de la stânga la dreapta și trageți până ce mânerul portfiltrului este îndreptat spre inscripția "Lock" (*blocat*). Asigurați-vă că acesta este bine fixat în flanșă (fig. 19).

Dacă introduceți prea multă cafea măcinată în filtru, portfiltrul se rotește cu greutate, respectiv, cafeaua se revarsă din portfiltru.

Verificați să nu fi apăsat accidental butonul pentru funcția de abur (6)

Portfiltrul se va pre-încălzi câteva minute înainte de prepararea cafelei în suport, astfel încât cafeaua să fie foarte fierbinte. Pentru următoarele cafele acest lucru nu este necesar.

Pentru prepararea primei și următoarei cafele, evacuarea cafelei se va face doar dacă este aprins becul de control (7).

Pentru a începe turnarea cafelei apăsați butonul Distribuire Cafea (5). Cantitatea maximă pentru o cafea este de 50 ml.



ATENȚIE!

La cafetierele profesionale nu scoateți portfiltrul atât timp cât este apăsat butonul Distribuire Cafea (5); Există pericol de ardere.



ATENȚIE!

După distribuirea cafelei așteptați aproximativ zece secunde până la scoaterea portfiltrului; Pentru a evita stropirea cu apă sau cafea, rotiți portfiltrul ușor de la dreapta la stânga.

Pentru a îndepărta resturile de cafea din filtru, trebuie ridicat dispozitivul de blocare filtru (26) deasupra marginii filtrului. Răsturnați portfiltru și scuturați-l ușor (fig. 21).

Dacă aparatul se află în stand-by, becul de control (7) pornește și se oprește regulat. Astfel se semnalizează pornirea și oprirea termostatului boilerului care menține temperatura apei la un nivel optim.

Umplerea rezervorului cu apă în caz de necesitate

Dacă apa din rezervor scade, umplerea acestuia nu reprezintă un efort deosebit. Opriti aparatul. Scoateți ștecărul din priză. Deschideți capacul (13). Umpleți cu apă de la robinet până la nivelul MAX.



PREPARAREA CAFELEI LA FILTRU

Verificați nivelul corect al apei în rezervorul de apă și umpleți-l cu apă rece, plată. Introduceți filtrul de nailon în suport (16) (fig. 10). Introduceți cafeaua măcinată cu lingura pentru dozare în filtrul de nailon. (fig. 11).

O ceașcă de cafea corespunde unei linguri de cafea măcinată. Doza se poate modifica în funcție de gusturi.

Amplasați carafa pe plită.

Verificați dacă orificiul de distribuire al cafelei (16a) este aliniat cu suportul filtrului de nailon pe orificiul capacului carafei. (fig.13).

Apăsăți butonul (10). Se aprinde becul de control (11). După câteva secunde aparatul distribuie cafea în carafă până ce a curs toată apa din rezervor prin filtru. Distribuirea cafelei poate fi întreruptă oricând prin apăsarea din nou a tastei (10).

Scoateți carafa de pe plită abia după 30 de secunde după ce nu mai curge cafea din filtru. Ar putea să mai curgă câteva picături de apă din orificiu.

Apoi puteți prinde carafa de mâner și turna cafeaua în cești.

Atenție

Nu prindeți carafe de partea inferioară: Există riscul de arsuri

Nu atingeți plita: pericol de arsuri

Dacă doriți să păstrați cafeaua caldă, lăsați ștecărul cafetierei conectat și apăsați butonul (10).

PREPARAREA UNUI CAPPUCINO

Pentru a prepara cappuccino sau ciocolată caldă sau pur și simplu pentru a încălzi orice băutură apăsați butonul (6) pentru a activa funcția pentru aburi. Becul de control (7) se stinge și indică astfel că temperatura din boiler nu este suficientă pentru evacuarea aburului. Imediat ce becul de control (7) pornește, aparatul poate produce abur.

În procesul de încălzire aparatul poate elibera o cantitate redusă de abur prin portfiltru; Acest lucru este perfect normal.

Deschideți ușor robinetul pentru evacuarea aburului (17) în sens orar. NU uitați să amplasați un pahar sub tubul de abur pentru Cappuccino (19) (fig. 22): Mai întâi iese puțină apă fierbinte, apoi urmează un jet puternic de abur.

Introduceți tubul de abur bine în ceașca de lapte (fig.23) și deschideți apoi robinetul pentru abur (17) până ce obțineți rezultatul dorit. La evacuarea aburului puteți observa că becul de control (7) pornește și se oprește regulat.

La evacuarea aerului becul de control (7) trebuie să fie întotdeauna oprit. După fiecare utilizare lăsați aburul să iasă, astfel încât să iasă tot laptele din orificiul de evacuare.

După prepararea Cappuccino-ului apăsați butonul (6) pentru a opri funcția de producere a aburului.

RESETAREA PENTRU PROGRAMUL DE PREPARARE A CAFELEI

Dacă doriți să preparați o ceașcă de cafea imediat după ce ați pregătit un cappuccino, boilerul trebuie adus la temperatura pentru prepararea cafelei. Procedați după cum urmează: apăsați butonul pentru funcția de producere a aburului (6) pentru a opri această funcție. Observăm că becul de control (7)

este aprins însă temperatura din boiler este încă ridicată, anume la temperatura pentru producerea aburului; Așteptați așadar câteva secunde până ce becul de control (7) se oprește și pornește din nou. Pentru a accelera procesul de răcire a boilerului amplasați un pahar sub tubul pentru abur pentru prepararea cappuccino-ului. Apăsați butonul (5) și lăsați robinetul deschis (17). Lăsați să curgă apă din tubul de abur pentru cappuccino până ce se oprește becul de control (7). Închideți apoi din nou robinetul pentru aburi (17) și opriți butonul (5). Așteptați până se aprinde din nou becul de control (7) după care puteți prepara din nou cafea.

PREPARAREA CEAIULUI SAU A INFUZIILOR

Dacă aparatul este pregătit pentru prepararea cafelei, anume becul de control (7) este aprins, puneți o ceașcă sub tubul de abur (19) și apăsați butonul pentru distribuirea cafelei (5). Deschideți ușor robinetul pentru evacuarea aburului (17). Din niplu iese apă. Doza maximă pentru o ceașcă este de 200 ml.

RECOMANDĂRI PENTRU UN ESPRESSO ITALIAN DELICIOS

Cafeaua măcinată se va presa ușor în portfiltru. În câteva secunde cafeaua curge în ceașcă. Dacă durează mai mult înseamnă că boabele cafelei au fost măcinate prea fin sau că presiunea portfiltrului a fost prea tare.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI



ATENȚIE!

Toate operațiunile de curățare și întreținere descrise mai jos se vor efectua cu aparatul oprit și cu ștecărul scos din priză.



ATENȚIE!

Cafetiera își păstrează eficiența mai mult timp dacă o curățați și o întrețineți regulat. Nu spălați componentele aparatului în mașina de spălat vase. Nu le spălați sub jet de apă.



ATENȚIE!

Toate operațiunile se vor realiza după ce s-a răcit aparatul.

Curățarea filtrului espressor de cafea măcinată.

Verificați găurile să nu fie înfundate și curățați-le cu un ac, dacă este cazul (fig. 24). Pentru a dizolva sau îndepărta eventualele resturi de cafea, amparați un pahar sub orificiul de evacuare și lăsați să curgă apă fierbinte din portfiltru cu filtrul înăuntru fără cafea măcinată.



ATENȚIE!

Scoateți ușor și deconectați portfiltrul deoarece din cauza presiunii reziduale vă puteți stropi cu apă. Se recomandă să curățați filtrele (23-24) temeinic la intervale de 3 luni. Pentru curățare puteți folosi pastilele de detergent COFFEE CLEAN de la De'longhi pe care le găsiți în magazine și la Centrele

Service Autorizate. Urmați în acest sens instrucțiunile din interiorul ambalajului. Puteți, de asemenea, să folosiți pastilele simple pe care le folosiți pentru mașina de spălat vase (fără substanțe pentru clătit sau alți aditivi chimici), după cum urmează:

- Introduceți o pastilă de detergent pentru mașina de spălat vase în filtru (fără cafea) în timp ce mașina este fierbinte (după ce ați încălzit-o timp de cinci minute).
- Fixați portfiltrul pe aparat și introduceți recipientul sub portfiltru.
- Apăsăți butonul pentru cafea pentru a porni distribuitorul de apă timp de 15-20 secunde.
- Întrerupeți evacuarea apei și lăsați tableta să-și facă efectul timpul 15 minute. În acest timp portfiltrul trebuie să fie fixat pe aparat.
- Apăsăți din nou butonul pentru distribuirea apei. Porniți pompe aprox. 15-20 secunde și apoi opriți-o 15-20 secunde. Repetați procedura până ce se consuma apă din cele două rezervoare de apă.
- Scoateți portfiltrul din aparat, demontați filtrul și clătiți-l bine sub jetul de apă.
- Opriți aparatul, scoateți cablul din priză și curățați suportul portfiltrului cu un burete pentru a îndepărta resturile de detergent.
- Porniți din nou aparatul, introduceți din nou portfiltrul și lăsați să curgă încă două cești de apă pentru a finaliza clătirea.

Dacă folosiți zilnic cafetiera recomandăm repetarea procesului de curățare la intervale de cel mult trei luni.

Curățarea suportului portfiltrului

Cu timpul în suportul portfiltrului se poate acumula zaț. Acestea se poate îndepărta cu ajutorul unei scobitori, un burete sau lăsând apa să treacă prin aparat fără montarea portfiltrului în suport (fig. 7).

Curățarea țevii pentru abur



ATENȚIE!

Pentru a evita arsurile, la curățare tubul cromat trebuie să fie rece.

Deșurubați tubul de abur pentru cappuccino (19) de pe țeava de abur (fig. 26). Clătiți sub jet de apă. Tubul de abur se poate curăța cu o lavetă moale. Montați din nou tubul de abur pentru cappuccino până la opritor. Curățați orificiul de evacuare a aburului cu un ac (fig. 27). După fiecare utilizare lăsați să iasă abur astfel încât să iasă prin orificiul eventualele resturi.

Curățarea rezervorului de apă

Se recomandă curățarea regulată a interiorului recipientului cu un burete sau cu o lavetă umedă.

Curățarea grătarului pentru cești și a compartimentului de colectare al apei

Rețineți: compartimentul de colectare al apei trebuie golit din când în când.

Scoateți grătarul (21) și clătiți-l sub jet de apă; Scoateți compartimentul de colectare al apei (20) din aparat, goliți-l și clătiți-l sub jet de apă.

Curățarea carcasei aparatului



ATENȚIE!

Curățați părțile fixe ale aparatului cu o lavetă moale, ne-abrazivă pentru a nu deteriora unitatea.

Curățarea filtrului de nailon pentru prepararea cafelei la filtru

Scoateți filtrul de nailon din portfiltru. Goliți-l și clătiți-l sub jet de apă.

Curățarea suportului filtrului de nailon.

Scoateți mai întâi filtrul de nailon și apoi suportul (16) (fig. 28). Curățați portfiltrul cu săpun delicat și clătiți-l din abundență cu apă.

Țineți suportul de mâner la amplasarea acestuia în aparat (fig 10). Verificați dacă segmentele de la mânerul suportului intră în ghidajele aparatului (fig. 29). Rotiți mânerul spre spate și blocați suportul.

Curățarea carafei



Curățați carafa cu un burete ne-abraziv. Curățați carafa cu un săpun delicat și clătiți-l din abundență cu apă.

DECALCIFIERE

Aparatul își menține eficiența mai mult timp dacă este curățat și întreținut în mod regulat, iar riscurile de depunerile de calcar scad considerabil. Cu toate acestea, în cazul în care cafetiera nu funcționează corespunzător ca urmare a folosirii frecvente sau a apei dure cu conținut ridicat de calcar puteți decalcifia aparatul pentru a-i reda eficiența în operare. În acest scop vă recomandăm produsele de decalcifiere bazate pe acid citric De'Longhi (NOCAL). Le găsiți cu ușurință la centrele service De'Longhi. Studio Casa nu-și asumă însă responsabilitatea pentru deteriorarea componentelor din interiorul cafetierei ca urmare a utilizării produselor ne-conforme care conțin aditivi chimici. Dacă aparatul trebuie decalcificat, urmați instrucțiunile produsului de decalcifiere.



Nu folosiți oțet. Acesta ar putea deteriora aparatul.

Defecțiunile ce pot apărea din cauza lipsei curățării regulate nu sunt acoperite de garanție.

Decalcifierea trebuie efectuată regulat. Intervalele de decalcifiere depind de duritatea apei (vezi tabel). Decalcifierea se va efectua, dacă observați probleme la distribuirea cafelei.

Duritatea apei		Decalcifiere după	
Grad duritate Franța (fH)	Grad duritate Germania (fH)	(numărul de cești de cafea)	
36	20	300	
18	10	600	
0	0	1200	

Decalcifierea circuitului de preparare a cafelei espresso

Procedați după cum urmează:

- Opriiți aparatul și scoateți ștecărul din priză.
- Turnați cu atenție conținutul plicului într-un litru de apă. Praful trebuie să se dizolve complet.
- Turnați soluția în rezervor.

Amplasați sub suportul portfiltrului un recipient cu un volum de cel puțin jumătate de litru. Apăsăți butonul (8) pentru a porni aparatul și pentru a activa funcția de preparare a cafelei espresso. După ce se aprinde becul de control (7), apăsați butonul de evacuare (5) și lăsați să curgă jumătate din volumul recipientului. Întrerupeți evacuarea prin apăsarea tastei (5). Așteptați apoi aproximativ 15 minute și lăsați să curgă cealaltă jumătate a recipientului.

- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză.
- Umpleți recipientul cu apă de la robinet până la nivelul MAX de umplere.
- Aparatul este din nou pregătit pentru utilizare.

Decalcifierea circuitului de preparare a cafelei la filtru

Procedați după cum urmează:

- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză
- Turnați cu atenție conținutul plicului într-un litru de apă. Praful trebuie să se dizolve complet.
- Turnați soluția în rezervor.
- Amplasați sub suportul portfiltrului un recipient cu un volum de cel puțin jumătate de litru. Apăsăți butonul pentru pornirea funcției de preparare a cafelei la filtru (10) După câteva secunde soluția începe să curgă prin orificiul portfiltrului pentru filtru de nailon. Lăsați să curgă aproximativ jumătate din conținutul recipientului. Apăsăți din nou butonul (10) pentru a întrerupe evacuarea. Așteptați apoi aproximativ 15 minute și lăsați să curgă cealaltă jumătate a apei din recipient.
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză.
- Umpleți recipientul cu apă de la robinet până la nivelul MAX de umplere.
- Amplasați sub orificiul de distribuere a cafelei un recipient cu un volum de cel puțin jumătate de litru. Apăsăți butonul (10). Lăsați să curgă aproximativ jumătate din conținutul recipientului. Apăsăți din nou butonul (10) pentru a întrerupe evacuarea. Așteptați apoi aproximativ 15 minute și lăsați să curgă cealaltă jumătate a apei din recipient.
- Aparatul este din nou pregătit pentru utilizare.

SCOATEREA DIN UZ

Dacă doriți să scoateți aparatul din uz trebuie să îl deconectați de la rețea, să goliți apa din rezervor, recipientul pentru capsule utilizate, să scurgeți tava de picurare și să o curățați (vezi paragraful "Curățarea aparatului").

Dacă doriți să eliminați aparatul sub formă de deșeurii, demontați aparatul, sortați materialele reciclabile și eliminați separat conform prevederilor valabile în țara în care îl utilizați.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

ATENȚIE!

Dacă apar probleme legate de funcționare opriți imediat aparatul și scoateți-l din priză.

Problemă	Cauză	Soluții
Aparatul nu produce apă fierbinte pentru ceai.	Probabil este prea multă cafea măcinată în filtru, iar filtrul nu poate fi fixat corect în suport.	Asigurați-vă că rezervorul este introdus adecvat și că apa nu se află sub nivelul minim. Repetați operațiunile descrise în paragraful "Etapă preliminară pentru utilizare"
	Orificiul de evacuare a aburului de pe tubul de abur pentru cappuccino este înfundat.	Îndepărtați depunerile care s-ar putea forma pe tubul de abur pentru cappuccino cu un ac.
Iese abur prin partea laterală a portfiltrului.	Încercați să evacuați cafeaua cu funcția pentru abur pornită. Verificați	Opriți scurgerea cafelei. Apăsăți butonul (6) pentru a opri funcția de abur.

	dacă e apăsat accidental butonul pentru abur.	Așteptați să se oprească din pâlpâit becul indicator (7) înainte de a începe prepararea cafelei.
Nu iese abur.	În recipient este apă insuficientă, iar pompa nu o poate aspira.	Verificați nivelul apei din rezervor și completați-l cu apă rece, plată.
	Orificiul de evacuare al aburului de la tubul de abur pentru cappuccino este înfundat.	Îndepărtați eventualele depuneri formate pe orificiul tubului de abur pentru cappuccino cu un ac.
Iese apă prin partea laterală a filtrului.	Probabil este prea multă cafea măcinată în filtru, iar filtrul nu poate fi fixat corect în suport.	Scoateți cu atenție portfiltrul pentru a nu vă stropi cu apă din cauza presiunii reziduale. Curățați suportul cu un burete mic (fig. 25). Încercați încă o dată folosind cantitatea corectă de cafea.
	Pe garnitura suportului filtrului de cafea s-au depus resturi de cafea măcinată.	Mai încercați încă o dată folosind cantitatea corectă de cafea (fig. 25).
	Orificiile la evacuare filtrului de cafea sunt înfundate.	Scoateți cu atenție portfiltrul pentru a nu vă stropi cu apă din cauza presiunii reziduale. Curățați orificiul filtrului înfundat cu un ac. Curățați filtrul cu tablete COFFEE CLEAN de la De'Longhi conform instrucțiunilor din ambalaj.
Nu curge cafea sau curge prea încet.	Găurile discului perforat din suportul portfiltrului sunt înfundate.	Porniți aparatul fără portfiltru, lăsați apa să curgă. Dacă apa nu curge uniform din toate orificiile, decalcificați cu De'Longhi NOCAL pe care-l găsiți la centrele service De'Longhi. Respectați instrucțiunile din ambalaj.
	Orificiile de ieșire ale filtrului pentru cafea măcinată sunt înfundate.	Scoateți cu atenție portfiltrul pentru a nu vă stropi cu apă din cauza

		presiunii reziduale. Curățați orificiul filtrului înfundat cu un ac. Curățați filtrul cu tablete COFFEE CLEAN de la De'Longhi conform instrucțiunilor din ambalaj.
	Cafeaua este măcinată prea fin.	Folosiți cafea măcinată macrogranulată.
	Se folosește prea multă presiune la preparare.	Apăsați cafeaua în filtru cu mai puțină presiune.
	În rezervor este apă insuficientă, iar pompa nu o poate aspira.	Verificați nivelul de apă din rezervor și completați, dacă este cazul cu apă rece, plată.
Cafeaua este prea slabă și rece.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Cafeaua trebuie măcinată mai fin pentru a obține cafea mai concentrată și mai fierbinte.
Din carafă picură apă.	Carafa nu este fixată corect sub orificiu la suportul portfiltrului pentru filtrul din nailon.	Centrați capacul carafei sub orificiu la suportul portfiltrului pentru filtrul de nailon.
	Nivelul de umplere cu apă din rezervor depășește nivelul MAXIM de umplere.	Umpleți recipientul până la nivelul MAX. de umplere.

Produsul are garanție 2 ani , in conditii de intrebuintare normala.

Service autorizat De'Longhi in Romania

S.C. MICADAN SRL

Telefon: 021 242 92 00

Adresa: Str Vatra Luminoasa Nr 108, Corp B, Sector 2, Bucuresti.

www.micadan.ro

A proposito di questo manuale

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti, leggete con attenzione

queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:

Pericolo per i bambini Avvertenza relativa a ustioni

Pericolo dovuto a elettricità Attenzione - danni materiali

Pericolo di danni derivanti da altre cause

Uso previsto

Potete usare la vostra macchina per preparare caffè e cappuccino; inoltre grazie alla possibilità di erogare acqua calda si possono preparare anche tè e infusi. Questo apparecchio è stato concepito solo per un uso privato ed è quindi da considerarsi inadeguato l'uso per scopi commerciali o industriali.

Ogni altro utilizzo della macchina non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio della macchina stessa. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

Rischi residui

Le caratteristiche costruttive dell'apparecchio, oggetto della presente pubblicazione, non consentono di proteggere l'utilizzatore dal getto diretto di vapore o acqua calda.

ATTENZIONE!

Pericolo di ustioni - Nell'erogazione di acqua calda e di vapore, non dirigere i getti verso terzi o verso se stessi.

Impugnare il tubo, esclusivamente sulla parte in plastica.

Utilizzare solo contenitori che siano realizzati in materiale "per alimenti".

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

- L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico, e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale. Vedi fondo libretto.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- L'apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE e alla Direttiva EMC 2004/108/CE.

Pericolo per i bambini

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti

dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

Pericolo dovuto a elettricità

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta posta al di sotto della macchina corrisponda a quella della rete locale.
- L'uso di prolunghere elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
- Prima di procedere all'operazione di riempimento del serbatoio dell'acqua, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
- Togliere la spina dalla presa prima di ogni intervento di pulizia o di manutenzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- In caso di guasti, difetti o sospetto difetto dopo una caduta, staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non mettere mai in funzione l'apparecchio difettoso. Le riparazioni possono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati da interventi di riparazione eseguiti in modo non corretto.

Pericolo di danni derivanti da altre cause

- Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per il serbatoio dell'acqua, ma afferrarlo per il corpo.
- Scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, pulito e con la presa di corrente facilmente accessibile.
- Evitare di immettere nel serbatoio una quantità eccessiva di acqua.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perdite di acqua.

Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro

Assistenza Autorizzato o da persona con qualifica simile, al fine di prevenire ogni rischio.

- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione si presenta danneggiato, con parti recanti bruciature, ecc...; la riparazione e la sostituzione del cavo di alimentazione devono essere effettuate da un Centro di Assistenza Autorizzato De'Longhi; pena il decadimento della garanzia.

Avvertenza relativa a ustioni

- Non dirigere mai il getto di vapore o acqua calda verso parti del corpo; manipolare con precauzione il tubo vapore/acqua calda: pericolo ustioni!
- Le parti metalliche esterne dell'apparecchio non devono essere toccate con l'apparecchio in funzione, in quanto potrebbero causare delle scottature.
- La mancata fuoriuscita di acqua dal portafiltro potrebbe essere dovuta ad un intasamento del filtro. Interrompere l'erogazione ed attendere una decina di secondi. Successivamente rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Procedere quindi con la pulizia come indicato nell'apposito paragrafo.
- Non utilizzare contenitori che presentano rotture o impugnature deteriorate.

ATTENZIONE - danni materiali

- Non appoggiare la caraffa calda su superfici bagnate o umide.
- Non aprire il coperchio del filtro caffè americano durante l'erogazione del caffè. Spegnerla la macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.
- La caraffa è stata progettata per essere utilizzata con questo apparecchio. Non appoggiare la caraffa su fiamme o altre piastre riscaldanti.

- Collocare la macchina su un piano stabile dove non possa essere rovesciata.
- Non usare la macchina senza acqua, poiché in tale caso la pompa si brucerebbe.
- Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con acqua calda o bollente.
- Non posizionare la macchina su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.
- Il cavo non deve toccare le parti calde della macchina.
- Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica).
- Non introdurre mai nel portafiltro del caffè espresso e nel filtro in nylon del caffè americano sostanze diverse dal caffè. Si potrebbero causare gravi danni all'apparecchio.
- Non lasciare la macchina a temperatura ambiente inferiore a 0°C, in quanto il residuo d'acqua nella caldaia potrebbe ghiacciare e provocare dei danni.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Dopo aver staccato la spina di alimentazione e dopo che le parti calde si saranno freddate, l'apparecchio dovrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo appena inumidito aggiungendo poche gocce di detergenti neutri non aggressivi (non usare mai solventi che danneggiano la plastica).
- Conservare sempre queste istruzioni.

Descrizione dell'apparecchio

Dati di identificazione

Nella targhetta posta sotto la base di appoggio della macchina sono riportati i seguenti dati d'identificazione della macchina:

- costruttore e marcatura CE
- modello (Mod.)
- n° di matricola (SN)
- tensione elettrica di alimentazione (V) e frequenza (Hz)
- potenza elettrica assorbita (W)
- numero verde assistenza

Nelle eventuali richieste ai centri assistenza autorizzati, indicare modello e numero di matricola.

Fasi preliminari per l'uso

Messa in funzione

Controllare che la tensione della rete domestica sia uguale a quella indicata sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio.

Posizionare poi la macchina su una superficie piana.

Aprire il coperchio del serbatoio (13). Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto (max 15° francesi) Fig. 2.

Non riempire MAI il serbatoio oltre il livello MAX.

Inserire la spina nella presa di corrente elettrica, che deve essere dotata di messa a terra.

Prima accensione

Dopo aver riempito il serbatoio con acqua naturale fresca, mettere in funzione la macchina premendo il tasto (8). Si accenderà la spia (9) ad indicare che la macchina è accesa. Posizionare un recipiente sotto la sede del portafiltro. Premere l'interruttore di erogazione caffè (5) fino a quando si vedrà fuoriuscire acqua dalla sede del portafiltro (Fig. 7).

In caso di prima accensione, o dopo un periodo di inutilizzo, si raccomanda di far fuoriuscire almeno una tazza di acqua dal cappuccinatore e dal circuito idraulico per la preparazione del caffè americano.

Aprire anche il rubinetto (17) ruotandolo leggermente in senso antiorario dopo aver disposto un recipiente sotto al cappuccinatore (19). Chiudere quindi il rubinetto (17) ruotandolo in senso orario e premere l'interruttore erogazione caffè (5) per far cessare la fuoriuscita dell'acqua.

La macchina sarà pronta per fare il caffè espresso quando la spia luminosa (7) si accende.

Per erogare acqua dal circuito di preparazione del caffè americano, aprire il coperchio (14) e inserire il filtro di nylon (15) nel supporto (16) all'interno della macchina (Fig. 10). Posizionare la caraffa sulla piastra riscaldante (4). Premere l'interruttore di erogazione del caffè americano (10). La spia (11) si illumina. Dopo pochi secondi l'acqua comincia a scendere nella caraffa. Far uscire almeno un bicchiere di acqua dall'erogatore. Premere l'interruttore (10) per far cessare l'erogazione e per escludere la funzione caffè americano.

Come fare il caffè espresso

Premere il tasto (8) per accendere la macchina e attivare la funzione caffè espresso.

Scegliere il filtro desiderato (23) per 1 tazza, (24) per 2 tazze e inserirlo nel portafiltro (Fig. 16).

Dosare il caffè nel filtro e pressare leggermente con l'apposito pressino (Fig. 17): per due caffè riempire completamente due misurini, mentre per un caffè riempirne uno solo. Innestare il portafiltro nell'apposita sede (Fig. 18) allineando l'impugnatura con la scritta "insert".

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 - Impugnatura della caraffa | 16 - Supporto per filtro in nylon |
| 2 - Caraffa | 16a - Erogatore |
| 3 - Coperchio caraffa | 17 - Rubinetto erogazione vapore |
| 4 - Piastra riscaldante per caraffa | 18 - Tubo vapore |
| 5 - Interruttore erogazione caffè | 19 - Cappuccinatore |
| 6 - Interruttore funzione vapore | 20 - Vasca raccogliacqua |
| 7 - Spia temperatura caldaia | 21 - Griglia appoggiatezze |
| 8 - Interruttore di accensione funzione caffè espresso | 22 - Cavo alimentazione + spina |
| 9 - Spia accensione funzione caffè espresso | 23 - Filtro caffè 1 tazza |
| 10 - Interruttore di erogazione caffè americano | 24 - Filtro caffè 2 tazze |
| 11 - Spia funzione caffè americano | 25 - Gocciolatore |
| 12 - Vano di riempimento del serbatoio | 26 - Fermo di bloccaggio del filtro |
| 13 - Coperchio serbatoio | 27 - Portafiltro per caffè in polvere |
| 14 - Coperchio filtro caffè americano | 28 - Vite di fermo per gocciolatore |
| 15 - Filtro in nylon per caffè americano | 29 - Misurino/pressino per caffè |

ATTENZIONE!

Serrarlo bene ruotandolo da sinistra verso destra, fino ad allineare l'impugnatura del portafiltro con la scritta "lock".

Assicurarsi di averlo ben agganciato alla flangia (Fig. 19).

Se viene inserita una quantità eccessiva di polvere di caffè all'interno del filtro, può risultare difficoltoso stringere a fondo nella sua sede il portafiltro e/o durante l'erogazione del caffè si possono avere perdite dal portafiltro.

Controllare che il tasto della funzione vapore (6) non sia stato inavvertitamente premuto.

È consigliabile lasciar riscaldare il portafiltro tenendolo inserito nella sua sede per qualche minuto prima di fare un caffè in modo da avere anche il primo caffè ben caldo. Questo non sarà necessario per i successivi caffè. È opportuno, sia per il primo caffè che per i successivi, avviare l'erogazione del caffè solo quando la spia (7) è accesa.

Per avviare l'erogazione premere l'interruttore (5): inizierà la fuoriuscita del caffè dai beccucci del portafiltro. Per interromperla ripremere l'interruttore (5). La dose massima per un caffè è di 50 ml.

ATTENZIONE!

Come nelle macchine da caffè professionali, non togliere il portafiltro quando l'interruttore di erogazione caffè (5) inserito; pericolo di ustioni!

ATTENZIONE!

Al termine dell'erogazione del caffè attendere almeno una decina di secondi prima di disinserire il portafiltro; per rimuovere il portafiltro ruotarlo lentamente da destra verso sinistra onde evitare spruzzi o schizzi di acqua o caffè.

Per togliere i residui di caffè dal filtro, sollevare il fermo per il bloccaggio del filtro (26) oltre il bordo del filtro stesso. Rovesciare il portafiltro e scuotere delicatamente (Fig. 21).

Quando la macchina è ferma in stand-by, la spia (7) si accenderà e spegnerà periodicamente, mostrando l'intervento del termostato della caldaia, che serve a mantenere ottimale la temperatura dell'acqua.

Se si dovessero verificare piccoli sbuffi di vapore dalla sede di aggancio del portafiltro, il fenomeno è da ritenersi assolutamente normale.

Riempimento del serbatoio d'acqua durante l'uso

Non è necessaria alcuna operazione particolare quando si esaurisce l'acqua nel serbatoio. Spegnerla la macchina. Disinserire la spina dalla presa di corrente. Aprire il coperchio (13). Versare acqua naturale fresca fino al livello MAX.

Come fa re il caffè americano

Controllare che il livello dell'acqua nel serbatoio sia regolare e in caso riempire con acqua naturale fresca. Posizionare il filtro di nylon nel supporto (16) all'interno della macchina (Fig. 10). Inserire il caffè macinato nel filtro di nylon utilizzando il misurino in dotazione (Fig. 11).

Una tazza di caffè equivale ad un misurino di caffè in polvere. Potete regolare la dose del caffè in polvere in base ai vostri gusti.

Posizionare la caraffa sulla piastra riscaldante.

Controllare che l'erogatore (16a) del supporto del filtro in nylon sia allineato con il foro situato sul coperchio della caraffa (Fig. 13).

Premere il tasto (10). La spia (11) si accende. Dopo pochi secondi la macchina inizia ad erogare il caffè nella caraffa.

Attendere che l'acqua contenuta nel serbatoio sia completamente passata attraverso il filtro. Per interrompere l'erogazione in qualsiasi momento ripremere il tasto (10).

Non estrarre la caraffa fuori dalla piastra prima che siano passati 30 secondi dalla fine dell'erogazione dell'acqua attraverso il filtro. Potrebbe fuoriuscire ancora qualche goccia d'acqua dall'erogatore.

Successivamente è possibile prendere la caraffa attraverso la sua impugnatura per servire il caffè nelle tazze.

ATTENZIONE

Non toccare la base della caraffa: pericolo di ustioni!

Non toccare la piastra riscaldante: pericolo di ustioni!

Se volete tenere il caffè in caldo sulla piastra, lasciate la macchina con la spina inserita e l'interruttore (10) premuto.

Come fa re il cappuccino

Per preparare un cappuccino, una cioccolata calda, o riscaldare qualsiasi altra bevanda, premere l'interruttore (6) per attivare la funzione vapore. La spia (7) si spegne ad indicare che la temperatura della caldaia non è sufficiente per erogare vapore. Quando la spia (7) si accende la macchina sarà pronta per produrre il vapore.

Se si dovessero verificare piccoli sbuffi di vapore dalla sede di aggancio del portafiltro, il fenomeno è da ritenersi assolutamente normale.

A questo punto aprire gradualmente il rubinetto di erogazione vapore (17) in senso antiorario, avendo l'accortezza di posizionare un bicchiere sotto il cappuccinatore (19) Fig. 22: dapprima uscirà un po' d'acqua e subito dopo un forte getto di vapore.

Immergere a fondo lo stilo nel bricco del latte (Fig. 23) e aprire nuovamente il rubinetto di erogazione (17) fino ad ottenere il risultato voluto. Durante queste operazioni si potrà notare che la spia (7) si accende e si spegne periodicamente, indicando gli interventi del termostato che mantiene la giusta temperatura della caldaia per l'erogazione del vapore.

È opportuno avviare l'erogazione del vapore solo quando la spia (7) è accesa. Dopo ogni utilizzo erogare il vapore per alcuni secondi per liberare il foro da eventuali residui di latte.

Terminata la preparazione del cappuccino premere l'interruttore (6) per escludere la funzione vapore.

Riutilizzo per caffè

Per preparare un caffè subito dopo aver fatto il cappuccino sarà necessario riportare la caldaia alla temperatura di preparazione caffè compiendo queste operazioni: premere l'interruttore funzione vapore (6) per escludere la funzione vapore. Si potrà notare che la spia (7) è accesa ma la temperatura in caldaia è ancora alta, cioè è ancora quella per il vapore; occorre pertanto attendere alcuni secondi affinché la spia (7) si spenga e poi si accenda di nuovo.

Volendo affrettare il raffreddamento della caldaia, posizionare un recipiente sotto al cappuccinatore.

Premere l'interruttore

(5) e contemporaneamente mantenere aperto il rubinetto (17). Far uscire acqua dal cappuccinatore fino a quando la spia luminosa (7) non si spegne. Richiudere quindi il rubinetto (17) e disinserire l'interruttore (5). Attendere che la spia (7) si accenda per fare un nuovo caffè.

Come fare tè infusi

Quando la macchina si trova in posizione di pronto caffè cioè con la spia (7) accesa, posizionare una tazza sotto al cappuccinatore (19) e premere l'interruttore di erogazione del caffè (5). Aprire gradualmente il rubinetto erogazione vapore (17); così facendo dal cappuccinatore uscirà acqua calda. La dose massima per due tazze è di 200 ml.

Consigli utili per preparare un buon espresso all'ita liana

Il caffè macinato nel portafiltro dovrà essere pressato leggermente. Un caffè più forte o meno forte dipende dal grado di macinatura del caffè, dalla quantità di esso immessa nel portafiltro, e dalla pressatura. Pochi secondi sono il tempo sufficiente perché il caffè scenda nelle tazzine. Se il tempo di erogazione è superiore significa che la macinatura è troppo fine o che la polvere immessa nel portafiltro è stata pressata eccessivamente.

Pulizia dell'apparecchio

ATTENZIONE!

Tutte le operazioni di pulizia sotto indicate devono essere effettuate a macchina spenta e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente.

ATTENZIONE!

Una manutenzione ed una pulizia regolari preservano e mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore.

Non lavare mai i componenti della macchina in lavastoviglie. Non utilizzare getti di acqua diretta.

ATTENZIONE!

Ogni intervento va eseguito a macchina fredda.

Pulizia del filtro per caffè espresso contenente il macinato

Verificare che il foro di uscita caffè non sia otturato e nel caso ripulirlo con uno spillo (Fig. 24). Far erogare acqua bollente dal portafiltro con il filtro inserito senza la polvere, per sciogliere o rimuovere eventuali residui di caffè o impurità.

ATTENZIONE!

Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi.

Si consiglia di pulire accuratamente i filtri (23-24) ogni circa 3 mesi, utilizzando le pastiglie detergenti COFFEE CLEAN di De'Longhi reperibili presso i punti vendita ed i Centri Assistenza Autorizzati seguendo le istruzioni contenute nella confezione oppure, in alternativa, utilizzando una pastiglia di detersivo semplice (senza aggiunta di brillantante o altri additivi chimici) per lavastoviglie nel seguente modo:

Inserire una pastiglia di detersivo da lavastoviglie nel filtro (senza caffè) quando la macchina è ben calda (dopo almeno 5 minuti di riscaldamento).

- Agganciare il portafiltro alla macchina e mettere un recipiente sotto il portafiltro.
- Premere il tasto caffè per avviare l'erogazione dell'acqua e erogare acqua per 15-20 secondi.
- Interrompere l'erogazione e lasciare agire la pastiglia per almeno 15 minuti mantenendo il portafiltro inserito sulla macchina.
- Ripetere l'operazione di erogazione dell'acqua facendo funzionare la pompa per circa 15-20 secondi e poi lasciando riposare per altri 15-20 secondi fino ad esaurire due serbatoi di acqua.
- Rimuovere il portafiltro dalla macchina, estrarre il filtro e sciacquarlo bene sotto l'acqua corrente del rubinetto.
- Spegnerla la macchina, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e pulire con una spugnetta la sede di aggancio del portafiltro per rimuovere eventuali residui di detersivo dalla doccia.
- Riaccendere la macchina, agganciare nuovamente il portafiltro ed erogare ancora almeno 2 tazze di acqua per completare il risciacquo.

Se la macchina da caffè viene utilizzata quotidianamente si consiglia di effettuare l'operazione di pulizia almeno ogni tre mesi.

Pulizia della sede del portafiltro

Con l'uso si può verificare nella sede di aggancio del portafiltro una sedimentazione di fondi di caffè, che possono essere rimossi con uno stuzzicadenti, con una spugnetta (Fig. 25), oppure lasciando scorrere acqua senza portafiltro inserito (Fig. 7).

Pulizia del tubo vapore

ATTENZIONE!

Eseguire l'operazione quando il tubo cromato è freddo per evitare scottature.

Sfilare il cappuccinatore (19) dal tubo vapore (Fig. 26). Lavarlo con acqua corrente. Il tubo vapore può essere pulito con un panno non abrasivo. Montare il cappuccinatore fino alla fine della corsa. Se necessario ripulire con uno spillo il forellino di uscita del vapore (Fig. 27). Dopo ogni utilizzo erogare il vapore per alcuni secondi per liberare il foro da eventuali residui.

Pulizia del serbatoio

Si consiglia di pulire periodicamente l'interno del serbatoio con una spugna o un panno umido.

Pulizia della griglia appoggiatezze e della vasca raccogliocce

Ricordarsi di svuotare di tanto in tanto la vasca raccogliocce (20).

Togliere la griglia (21) e lavarla sotto l'acqua corrente; sfilare la vasca raccogliocce (20) dalla macchina, svuotarla e lavarla sotto l'acqua corrente.

Pulizia del corpo macchina

ATTENZIONE!

Pulire le parti fisse della macchina usando un panno umido non abrasivo per non danneggiare la carrozzeria.

Pulizia del filtro in nylon per il caffè americano

Estrarre il filtro in nylon dal supporto. Svuotarlo e lavarlo sotto l'acqua corrente.

Pulizia del supporto del filtro in nylon

Dopo aver rimosso il filtro in nylon estrarre il supporto (16) Fig. 28. Lavare il supporto del filtro con saponi neutri e sciacquare abbondantemente con acqua.

Per rimettere il supporto sulla macchina tenetelo per il manico (Fig. 10). Controllate che i segmenti laterali sul manico del supporto entrino di fianco alle guide posizionate sulla macchina (Fig. 29). Bloccate il supporto ruotando il manico indietro.

Pulizia della caraffa

Attenzione!

Pulire la caraffa usando una spugna non abrasiva. Lavare la caraffa con saponi neutri e sciacquare abbondantemente con acqua.

Decalcificazione

Una buona manutenzione ed una regolare pulizia preservano e mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore limitando notevolmente i rischi di formazione di depositi calcarei nell'apparecchio. Se nonostante ciò, dopo qualche tempo, la funzione dell'apparecchio dovesse essere compromessa, in seguito all'uso frequente di acqua dura e molto calcarea, si può procedere alla decalcificazione della macchina per eliminare il malfunzionamento. Utilizzate per questo scopo esclusivamente il prodotto decalcificante NOCAL di De'Longhi a base di acido citrico. Questo prodotto si può reperire facilmente nei centri di assistenza tecnica De'Longhi. De'Longhi non si assume alcuna responsabilità per danni ai componenti interni della macchina da caffè arrecati dall'uso di prodotti non conformi a causa della presenza di additivi chimici.

ATTENZIONE!

Non utilizzare aceto che potrebbe danneggiare l'apparecchio.

I danni che si verificano a seguito della mancata pulizia periodica non sono coperti da garanzia.

La pulizia anticalcare va effettuata periodicamente con frequenza variabile in base alla durezza dell'acqua come riportato in tabella o comunque ogni volta che si noti una anormale difficoltà dell'apparecchio ad erogare il caffè.

durezza dell'acqua		decalcificare dopo
(°H) gradi francesi	(dH) gradi tedeschi	(n° caffè)
36	20	300
18	10	600
0	0	1200

Decalcificazione del circuito di preparazione del caffè espresso

Per procedere alla pulizia anticalcare operare come segue:

- Spegnerla macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Versare in un litro di acqua il contenuto della bustina, avendo cura di ottenere il completo scioglimento della polvere.
- Versare la soluzione preparata nel serbatoio.
- Posizionare sotto la sede del portafiltro un recipiente della capacità di almeno mezzo litro. Premere l'interruttore (8) per accendere la macchina e attivare la funzione caffè espresso. Quando la spia (7) si accende, premere il tasto di erogazione (5) e far erogare circa metà del contenuto del serbatoio. Interrompere l'erogazione premendo il tasto (5). Attendere quindi circa un quarto d'ora e far erogare l'altra metà del contenuto del serbatoio.
- Spegnerla macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello MAX.
- Posizionare sotto la sede del portafiltro un recipiente della capacità di almeno mezzo litro.
- Premere l'interruttore (8) per accendere la macchina e attivare la funzione caffè espresso. Premere l'interruttore (5) e far erogare circa metà del contenuto del serbatoio.

- Interrompere l'erogazione premendo il tasto (5). Attendere quindi circa un quarto d'ora e far erogare l'altra metà del contenuto del serbatoio.
- A questo punto l'apparecchio è nuovamente pronto per l'uso.

Decalcificazione del circuito di preparazione del caffè americano

Per procedere alla pulizia anticalcare operare come segue:

- Spegnerla macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Versare in un litro di acqua il contenuto della bustina, avendo cura di ottenere il completo scioglimento della polvere.
- Versare la soluzione preparata nel serbatoio.
- Posizionare sotto l'erogatore un recipiente della capacità di almeno mezzo litro. Premere l'interruttore di accensione della funzione caffè americano (10). Dopo pochi secondi comincerà a fuoriuscire la soluzione dall'erogatore del supporto del filtro in nylon. Far erogare circa metà del contenuto del serbatoio. Interrompere l'erogazione premendo l'interruttore (10). Attendere quindi circa un quarto d'ora e far erogare l'altra metà del contenuto del serbatoio.
- Spegnerla macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello MAX.
- Posizionare sotto l'erogatore un recipiente della capacità di almeno mezzo litro.
- Premere l'interruttore (10) e far erogare circa metà del contenuto del serbatoio.
- Interrompere l'erogazione premendo il tasto (10). Attendere quindi circa un quarto d'ora e far erogare l'altra metà del contenuto del serbatoio.
- A questo punto l'apparecchio è nuovamente pronto per l'uso.

Messa fuori servizio

In caso di messa fuori servizio della macchina occorre sconnetterla elettricamente, svuotare il serbatoio dell'acqua e la vaschetta raccogliogocce e ripulirla (vedi paragrafo "Pulizia dell'apparecchio").

In caso di rottamazione si dovrà provvedere alla separazione dei vari materiali utilizzati nella costruzione della macchina e provvedere al loro smaltimento in base alla loro composizione e alle disposizioni di legge vigenti nel Paese di utilizzo.

Guida alla soluzione di alcuni problemi

ATTENZIONE!

In caso di anomalie di funzionamento, spegnere immediatamente la macchina, e sfilare la spina dalla presa elettrica.



Problemi	Cause	Rimedi
La macchina non eroga acqua bollente per infusi.	Probabilmente nel portafiltro è stata immessa una quantità eccessiva di caffè macinato che ha impedito di stringere a fondo il portafiltro nella sua sede.	Verificare che il serbatoio sia ben inserito ed il livello non sia sceso sotto il minimo indicato dall'apposito riferimento riportato sullo stesso. Ripetere le operazioni descritte nel paragrafo "Fasi preliminari per l'uso".
	Foro di uscita vapore del cappuccinatore ostruito	Stasare con uno spillo eventuali incrostazioni formatosi nel foro del cappuccinatore.
Fuoriuscita di vapore dai bordi del portafiltro.	Si sta cercando di erogare caffè con la funzione vapore inserita. Controllare che il tasto della funzione vapore non sia stato inavvertitamente premuto.	Interrompere l'erogazione del caffè. Premere il tasto (6) per disinserire la funzione vapore. Attendere che la spia (7) si spenga per fare un nuovo caffè.
La macchina non eroga vapore.	C'è poca acqua e la pompa non aspira	Controllare che il livello dell'acqua nel serbatoio sia regolare e in caso riempire con acqua naturale fresca.
	Foro di uscita vapore del cappuccinatore ostruito	Stasare con uno spillo eventuali incrostazioni formatosi nel foro del cappuccinatore.
Fuoriuscita di caffè dai bordi del portafiltro.	Probabilmente nel portafiltro è stata immessa una quantità eccessiva di caffè macinato che ha impedito di stringere a fondo il portafiltro nella sua sede.	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire la sede di aggancio con una spugnetta (Fig. 25). Ripetere l'operazione, immettendo nel filtro la giusta quantità di caffè.
	Sulla guarnizione della sede di aggancio del portafiltro sono rimasti residui di caffè macinato.	Provvedere a ripulire la guarnizione con uno stuzzicadenti o con una spugnetta (Fig. 25).
	Il filtro contenente macinato ha il foro di uscita ostruito.	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire con uno spillo il foro otturato del filtro. Detergere il filtro utilizzando le pastiglie COFFEE CLEAN di Ariete seguendo le istruzioni riportate nella confezione.
L'erogazione del caffè non avviene o avviene troppo lentamente.	La sede di aggancio del portafiltro ha i fori ostruiti.	Azionare la macchina senza portafiltro facendo defluire l'acqua. Se l'acqua continua a non uscire uniformemente da tutti i fori, eseguire la pulizia anticalcare utilizzando il prodotto Ariete NOCAL reperibile nei centri di assistenza Ariete seguendo le istruzioni riportate nella confezione.
	Il filtro contenente macinato ha il foro di uscita ostruito.	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire con uno spillo il foro otturato del filtro. Detergere il filtro utilizzando le pastiglie COFFEE CLEAN di Ariete seguendo le istruzioni riportate nella confezione.
	Miscela di caffè macinata troppo fine.	Provare ad utilizzare miscele di caffè a grana più grossa.
	Miscela di caffè troppo pressata.	Pressare il caffè nel filtro con minor pressione.
	C'è poca acqua e la pompa non aspira.	Controllare che il livello dell'acqua nel serbatoio sia regolare e in caso riempire con acqua naturale fresca

Problemi	Cause	Rimedi
Il caffè è troppo acquoso e freddo.	La miscela è stata macinata troppo grossa.	Per ottenere un caffè più concentrato e più caldo, si deve usare una miscela più finemente macinata.
Alcune gocce d'acqua fuoriescono dalla caraffa	La caraffa non è ben posizionata sotto l'erogatore del supporto del filtro in nylon.	Centrare il coperchio della caraffa sotto l'erogatore del supporto del filtro in nylon.
	Il livello dell'acqua nel serbatoio supera il livello massimo.	Riempire il serbatoio fino al livello MAX.

Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari quali:

- nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali;
- nelle fattorie;
- utilizzo da parte di clienti di alberghi, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
- negli ambienti tipo bed and breakfast.